بسم الله الرحمن الرحيم

Tafseer Al-Bagarah (2: 183-185)

From the Book, Introduction to the Tafseer of the Quran, by the Ameer of Hizb ut Tahrir, the eminent jurist and statesman, Ata Bin Khalil Abu Al-Rashtah:

﴿ يَا أَيُهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمْ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ * أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُحَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ حَيْرًا فَهُو حَيْرٌ لَهُ وَنَكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّ الْفُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنْ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمْ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُحَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ وَلاَ وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمْ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُحَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ وَلاَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ وَلاَ يُولِ لَهُ مِنْ كَانَ مَريضًا أَوْ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾ [البقرة: 183-185].

"O you who have believed, prescribed upon you is fasting as it was prescribed upon those before you that you may become righteous (183). [Fasting for] a limited number of days. So whoever among you is ill or on a journey [during them] - then an equal number of days [are to be made up]. And upon those who are able [to fast, but with hardship] - a ransom [as substitute] of feeding a poor person [each day]. And whoever volunteers excess - it is better for him. But to fast is best for you, if you only knew (184). The month of Ramadhan [is that] in which was revealed the Qur'an, a guidance for the people and clear proofs of guidance and criterion. So whoever sights [the new moon of] the month, let him fast it; and whoever is ill or on a journey - then an equal number of other days. Allah intends for you ease and does not intend for you hardship and [wants] for you to complete the period and to glorify Allah for that [to] which He has guided you; and perhaps you will be grateful. [al-Baqarah 183-185]

Allah (swt) makes clear in these verses what follows:

- 1- Allah (swt) has made Sawm (صوم Fasting) a Fard (فرض Obligation) for those who believe The Muslim Ummah just as He (swt) Obliged it for the previous nations. The similarity here is in the Obligation of fasting and neither its number of days nor its specified month. So the text is not about this matter rather its referring to the Obligation of fasting as it is in the verse, ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمُ ﴿O you who have believed, prescribed upon you is fasting as it was prescribed upon those before you."
 - 2- As to why fasting is a obligation in these verses is yet to follow:
- A. ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْصَيِّامُ﴾ "Prescribed upon you is fasting..." This is Khabr (خبر News) but in the Seeghat ut Talab (صيغة الطلب Form of Request, Imperative Case) i.e "you must fast."
- B. The arrangement of Qadaa' (قضاء Making Up) of Fast for the ill and the traveller is a Qareenah (غرينة Concatenation/Indicator) of its Jazm (جزم Decisiveness) in its Talab (طلب حازم Decisive Request) then there would not have been the arrangement of Qadaa.' طلب حازم "So whoever هَمْنَ كُننَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أَخَرَ "So whoever among you is ill or on a journey [during them] then an equal number of days [are to be made up." That is why the Request for Fasting is a Decisive Request and hence it is an Obligation.
- C. Also the Ayah, ﴿فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمْ الشَّهْرَ فَلْيَصُمُهُ﴾ "So whoever sights [the new moon of] the month, let him fast it" is a Request for Fasting for the one who has sighted the month i.e. the locally resident, and the verse after it ﴿وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَجِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخْرَ﴾ "and

whoever is ill or on a journey - then an equal number of other days" is a Qareenah of its Decisiveness because the ill or traveller must make up their fasts if missed. This shows that it is a Decisive Request, meaning that Fasting is an Obligation.

"Here is also a narration, رسول الله وإقام الصلاة والله وإله الله إلا الله وأنَّ محمداً رسول الله وإقام الصلاة "Islam has been built on five [pillars]: testifying that there is no god but Allah and that Muhammad is the Messenger of Allah (saaw), performing the prayers, paying the Zakah, making the pilgrimage to the House, and Fasting in Ramadan." [Bukhari, Muslim]. What is based on that is a concept which states the decisiveness in in the request. These five pillars appeared in the text to show Islam is built upon them i.e. they are from the pillars of Islam hence fasting is an obligation.

3- Allah (swt) has made a Hikmah (حكمة Wisdom) for Fasting and it is Taqwa (تقوى Piety). He (swt) said, ﴿الْعَلَّكُمُ تَتَقُونَ "that you may become pious." Taqwa is the fear of Allah, obedience of Him and preparation for meeting Him. Just as some Sahabah defined it as, obedience of Him and preparation for meeting Him. Just as some Sahabah defined it as, "Taqwa as being the 'fear of Jaleel (Allah), acting upon the Tanzeel (Quran), being content with Qaleel (little), and preparing for the day of Raheel (journeying from this world)."

That is why it is upon the one who is Fasting to fulfill this Wisdom from his Fast because Allah (swt) has made Taqwa the Wisdom of fasting when He (swt) made it Obligatory.

So let one look towards his Fasting. Did it increase within him his Fear of Allah, obedience of Allah and His Messenger (saaw) and preparation for his meeting with Allah by doing many good deeds? In that way, it will be a sincere fast, with it one will ensure great and pure reward from the Lord of the Worlds, and righteous glad tidings from RasulAllah (saaw). He (saaw) said in the Hadith Qudsi, «كلّ عمل ابن آدم له إلا الصوم فإنه لي وأنا اجزي به» "(Allah said) Every act of the son of Adam is for him except fasting. It is done for My sake, and I will give a reward for it." [Bukhari, Muslim] He (saaw) said, «للصائم فرحتان: فرحة عند فطره، "There are two joys for the fasting person: the joy when he breaks his fast, and the joy of when he meets his Lord." [Bukhari, Muslim] As for the one who does not ensure this Wisdom of fasting, let him deal with this matter before the Day when there will not benefit anyone wealth or children, except he who comes to Allah with a sound heart.

4- ﴿أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ "A limited number of days" meaning a few days, the Arabs referred to 'a few' as 'limited'. As like 'a lot' means unlimited. For instance the Ayah, وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّالُ إِلاَّ "And they say, "Never will the Fire touch us, except for a few days." [Surah al-Baqarah 2:80], according to the claim of the Jews that it is a few days. And Allah (swt) said, ﴿وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ ﴿ And they sold him for a reduced price - a few dirhams." [Surah Yusuf 10:20] i.e for a little price.

That's why the verse ﴿اَيَّامًا مَعُدُودَاتٍ﴾ "A limited number of days," means a few days, and the month of Ramadhan is twenty-nine or thirty days. RasulAllah (saaw) said, «الشهر تسعة "The month is twenty-nine days or thirty." [Bukhari, Muslim]

5- After Allah (swt) made clear the Obligation of Fasting, He (swt) allowed those who are ill or travelling to keep their Fast or to break it. If they break their fast, they make it up on other days. This is for the ill person who is hoping to be cured and he can fast or break the Fast. This Rukhsa (خصة Concession) is also for the traveller and he can fast or break the Fast. Allah (swt) has permitted for them to break their Fast, if they wish and make up their missed days after their illness or travel.

As for sickness, it is known. As for Safar (سفر), it is the Shar'i Safar during which Salah (علاة Prayer) is shortened. Its estimation was transmitted from the sahabah, such as when Ibn Abbas (ra) was asked about the Safar wherein Salah is shortened. He said, من "From Asfaan to Taa'if or from Jeddah to Taa'if." [Muwatta, Imam Malik] And as for that which came in other texts, ثلاثة فراسخ والفرسخ أربعة برد "Three faraasikh and a farsakh is four burud" [Muslim, Abu Daud]. Its estimation of distance in our day is roughly 90 km.

6- ﴿ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِذْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ﴿ "And upon those who are able [to fast, but with hardship] - a Fidyah فدية Ransom) [as substitute] of feeding a poor person [each day]." After Allah (swt) made clear the Obligation of Fasting and that is ﴿ أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ ﴾ "A limited number of days" – the month of Ramadhan - Allah (swt) mentioned those who are not Qadir قادر) Capable) of Fasting, either temporarily or permanently.

A. ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَقْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخْرَ﴾ "So whoever among you is ill or on a journey [during them] - then an equal number of days [are to be made up] later." For those who are not capable of Fast, temporarily.

B. ﴿وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ﴾ "And upon those who are able [to fast, but with hardship] - a Fidyah فدية Ransom) [as substitute] of feeding a poor person [each day]." For those who are not capable of Fast, permanently.

وَطِيقُونُه﴾ "enduring it (fast) with hardship" has two meanings: those who fast with Wusa' (وسع Ability) and those who fast with exhaustion of exertion and strength.

If it was with the first meaning, then the ayah means, "a Khitaab (خطاب Address) for the Muslims to fast the month of Ramadhan. If they were ill or travelling then they can either fast or break the Fast and make them up on other days. Or if they have ability to fast, they can break the Fast and pay the Fidyah for each day they don't fast." With this meaning, the Address is not maintained, because at the beginning the Address is an Order for Muslims to fast and then in this Ayah the Address is an Order to break the Fast and to pay Fidyah, and all of this is for the one who has the Ability to Fast. So, it is clear here that the Address is not maintained, if we considered the meaning of ﴿مُطِيقُونَهُ عَلَى عَلَى اللهُ وَسَعَهَا وَاللهُ وَالله

As for the second meaning for ﴿يُطِيقُونَهُ that they Fast with exhaustion of exertion and strength of effort meaning utter exhaustion, then the Address is maintaining because the meaning then becomes: "O believers Fast the month of Ramadhan, if you have the capability and if you're ill or travelling then make them up on other days. And if you are not capable to Fast except with utter exhaustion - like the old weak man or the old weak woman or the ill who has no hope of being cured - then let break the Fast and pay Fidyah."

With this meaning, the Address is maintained: the Order of Fasting is for the one who is able, with Rukhsah (خصة Concession) for those who are ill or travelling to make them up again. However, as for the weak, elderly and ill without hope of cure, they do not Fast but pay Fidyah.

This is confirmed by what was narrated from Ibn Abbas with this meaning and the absence of abrogation, as narrated by al-Bukhaari, Abu Dawood and others, قال ابن عباس ليست Ibn `Abbas said, 'This 'Live والمرأة الكبيرة لا يستطيعان أن يصوما فيطعمان مكان كلّ يوم مسكينا Verse is not abrogated, but it is meant for old men and old women who have no strength to fast, so they should feed one poor person for each day of fasting (instead of fasting)."

7. ﴿ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرًا فَهُو خَيْرًا فَهُوَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرًا فَهُو خَيْرًا فَيْمُ مِسْكِينٍ "…. And upon those who are able [to fast, but with hardship] - a Fidyah [as substitute] of feeding a poor person [each day]…" In this verse there is a Dalalah (الله عَلَيْهُ وَالله عَلَيْهُ وَالله عَلَيْهُ وَالله عَلَيْهُ وَالله عَلَيْمُ الله عَلَيْهُ وَالله عَلَيْمُ الله عَلَيْمُ الله عَلَيْمُ الله وَالله عَلَيْمُ الله وَالله وَلمُعْلِمُ وَالله وَلمُ وَالله وَالله وَالله وَالله وَالله وَالله وَالله وَالله وَالل

As for the amount of Fidyah for each day from his breaking the Fast, that is the amount which is sufficient to feed the poor because ﴿وَلَعُنَامُ سِنْكِينٍ "feeding a poor person" is a substitute for ﴿فِنْيَةٌ "Fidyah". Therefore this is the amount needed to feed a poor person daily for each day of his breaking Fast and the amount of food is the estimated food needed at its time in a day that normally suffices.

- 8. ﴿وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ "But to fast is best for you, if you only knew." This means that a person who is permitted to break his fast, such as a traveller, a ill person or a person who it is for him to fast and break his fast, it is better for him to fast if his illness or travel is not difficult for him and he can undertake the fast without hardship. However if his fast is exhausting for him during his illness or travel, then breaking it is better. As stated in the Hadith, RasulAllah (saaw) saw a man who had been put in the shade and saw a crowd of people around him (in the course of a journey). He (saaw) said, «ما هذا؟ "What is this?" They replied: "One who is Fasting". He said, «ما البر الصيام في السفر، "It is not an act of righteousness to fast while traveling." [Bukhari, Muslim] and in another narration «ليس من البر الصيام في السفر، عليكم برخصة الله عز وجل فاقبلوها» "It is not an act of righteousness to fast while traveling. Take to the Rukhsah (حصاء المعالم على Concession) which Allah, the mighty and sublime, has granted you, accept it." (Narrated by al-Nasa'i). It is a reminder here that the acceptance of the Concession in this situation means that it is AfDal (better).

say, "Why was the Qur'an not revealed to him all at once?" Thus [it is] that We may strengthen thereby your heart. And We have spaced it distinctly." (Surah al-Furqan 25:32)

Then Allah (swt) revealed that the Great Qur'an,

- a) ﴿هُدَّى لِلنَّاسِ﴾ "...a guidance for the people..." is in Haal Mansoub (حال منصوب Accusative State), that it will guide them to the Truth and to a Straight Path.
- b) ﴿وَبَيْنَاتٍ مِنْ الْهُدَى ﴿and clear proofs of guidance..." Haal Maa'touf (حال معطوف Coupled State) which are Definite Miraculous Ayaat which are from the Guidance Revealed by Allah (swt).
- c) ﴿وَالْفُرْقَانِ﴾ "...and criterion..." i.e. that which distinguishes between Truth and Falsehood, between Good and Evil, and between good deeds and bad actions.
- 10. In the first and second verses Allah (swt) mentions, وَكُتِبَ عَلَيْكُمْ الصَيّامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ مِنْ الْذِينَ مِنْ مِنْ الْذِينَ مِنْ ...prescribed upon you is fasting as it was prescribed upon those before you that you may become righteous" (2:183) "[Fasting for] a limited number of days..." (2:184). The verse is a confirmation of the Obligation of Fasting upon us as it was Obligated on the previous *Ummahs*, though the number of days differed, then the mention of وَالْمَا مَعُدُودَاتٍ (Fasting for] a limited number of days..." is in negation, because it is intended in that verse to only confirm the Obligation of Fasting upon us as it was Obligated on the previous *Ummahs* and it is not intended to indicate the duration of the Fasting.

As for the verse that follows it ﴿ثَانَ فِيهِ الْقُرْآنَ ﴿ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنَ **that] in which was revealed the Qur'an...,"** therein is the designation of Ramadhan as the month of Fasting for the Islamic *Ummah*. The month of Ramadhan is particular to the Revelation of the Quran as well as the Obligation of Fasting.

When Allah (swt) mentioned Fasting in the month of Ramadan, he reiterated his rulings for the occasion of the remembrance of the month of Fasting, ﴿ثَمْتُ اللَّهُ اللللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللللِّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّلِمُ اللللَّهُ اللللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللللِّهُ اللللِهُ الللَّهُ اللللِهُ الللللِهُ اللللِهُ اللللِهُ اللللِّلْمُ الللللِهُ اللللِهُ اللللِهُ الللللِي اللللللِي اللللللِي

11. ﴿ وَلاَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ وَلاَ يُرِيدُ بِكُمْ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْبَعَدَةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَذَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ ... Allah intends for you ease and does not intend for you hardship and [wants] for you to complete the period and to glorify Allah for that [to] which He has guided you; and perhaps you will be grateful."

Allah (swt) clarifies for us the Hikmah (حكمة Wisdom) from this- He (swt) wants us to have ease in the implementation of the Obligation of fasting and not hardship, difficulty and ruin. This is so that we can complete a number of fasts easily. If we are temporarily unable to undertake the Fasting, it can be undertaken on other days. Even if we are unable to permanently, then there is Fidyah. If we are able to do it in its period, the month of Ramadan, and complete the Obliged amount and glorify Allah (swt) after completing the Fast, i.e. on the day of Eid, such that we are thankful for the blessing of Allah (swt) which enabled us to complete this great Obligation.

The occurrence of the letters of Ta'leel (تعليك Justification), ﴿وَلِتُكُمْلُوا﴾ "...so that you complete..." ﴿وَلِتُكَبِّرُوا﴾ "...so that you may..." are an explanation of the Wisdom of this ease in Fasting, to complete the Obliged Fasting and glorify Allah (swt) for what He (swt) guided us to carry out the Obligation of fasting and to be thankful to Allah (swt).

As for the Illah (عله Divine Reasoning), it is the one that dependently revolves around the Ma'lool (معلول Reasoned), in its existence and absence. It is not absent, neither in the Collective Sense nor in individuals, so long as the Illah and Ma'lool are present. This is because the Illah is that which the Hukm (حكم Ruling) was Legislated for i.e. it is the Ba'ith (المال المال الم

Therefore this verse, ﴿ الرُّسُلِ عَلَى اللهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ﴾ ...so that mankind will have no argument against Allah ((swt)) after the messengers..." becomes an Illah for the sending of Messengers, i.e. since Messengers are sent, people will not have a Hujjah (حجة Defensive Argument) in any case.

Also RasulAllah (saaw) said, «القاتل لا يرث» "The murderer does not inherit" [Tirmidhi, Abu Daood, Ad-Daraami] Evidences that the 'Illah for not inheriting is Intentional Murder. If one of the heirs intentionally kills his Mawrith (مورّث Bequeather), this murderer will not inherit. So where there is Intentional Murder by the heir, the Inheritance by the killer is not correct in any case. So, the 'Illah revolves around the Ma'lool in its existence and absence.

As for ﴿ الْمُنْكُرِ الْمُلَاةَ تَنْهَى عَنْ الْفُحْشَاءِ وَالْمُنْكُرِ "...Indeed, prayer prohibits immorality and wrongdoing..." (Surah al-Ankaboot 29:45), the Hikmah of Salah (صلاة Prayer) is to Forbid FaHshaa'l (فحشاء Indecency) and Munkar منكر Evil) because the Munkar may occur from some of those who Pray in the presence of Salah, so it is by Technical Convention Hikmah because of its absence in some individuals.

i.e. the Hikmah from the Ruling is realized in a Collective Sense and may be absent in some of the individuals.

And the 'Illah is not absent from the Ruling, so it revolves with in its existence and absence.

All this is why we say, ﴿ الْعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿ ...so that you may become righteous," الْعِدَّةَ ﴿ ...so that you complete the period...," ﴿ وَلِتُكَبِّرُوا اللهَ ﴿ ...and that you glorify Allah ((swt))..." ﴿ وَلَعَلَّكُمْ تَسْنُكُرُونَ ﴾ "... so that you may be grateful" is the Hikmah of Fasting and not the Illah as it is in the Technical Convention of Usulliyeen.

Hizb ut Tahrir Official Website | The Central Media Office Website | Ar-Rayah Newspaper Website | HTMEDIA Website | Khilafah Website